



KUIDO PA HENDE GRANDI



Bo
ta preokupá
pa un miembro di
famia ku a kuminsá
ta lubidá òf ku tin un
gran nesesidat di
kuido? Ta birando mas
difísil pa duna e
kuido nesesario
na kas?

E desishon pa laga otro persona ta na enkargo di (un parti di) e kuido, ta impaktante. Aparte di konsiderashonnan práktiko, manera e eskoho di e nivel di kuido korekto, tambe aspektonan emoshonal ta hunga un papel importante. Nos trahadónan sosial dediká ta komprondé e desafionan ku ta bini ku esaki. Huntu ku bo nan ta buska e solushonnan ku ta trese un balans den e kuido nesesario i e deseo pa por keda enbolbí. Deskubrí kon Fundashon Birgen di Rosario, komo un eksperto den kuido, por yudabo haña e solushonnan ku ta pas ku e nesesidatnan di bo mayor i/òf i bo famia stimá.



Tokante Fundashon Birgen di Rosario

Ku un historia riku pa mas ku **82 aña**, Fundashon Birgen di Rosario ta e institushon di kuido pa hende grandi mas prominente i tambe mas grandi na Kòrsou. Ku un variedat grandi di servisio intramural i semimural, nos no ta ofresé solamente kuido, enfermeria, tratamentu i guia, sino tambe konosementu i ekspertisio profundo riba e terenonan aki. Nos empleadonan motivá, dediká i kapasitá ta hasi posibel ku nos por brinda kuido responsabel na grandinan riba 60 aña ku tin diferente nesesidat di kuido. Aparte di bibienda, tambe nos ta ofresé pasadia i respijtzorg (kuido temporal). Alabes nos ta duna asistensia na grandinan ku ta biba na kas ku algun servisio, manera 'Tafeltje Dekje'.

Fundashon Birgen di Rosario ta manehá seis kas di kuido, esta **Huize Welgelegen** i **Pasadia Mi Amparo** na Habaaí. Nos **Lanterno** i **Klooster Alverna** na Dòmi i **Richardushuis** na Santa Rosa tambe nos tin.



Nos **servisionan**



Bibienda

Huize Welgelegen/Habaai (Weg naar Welgelegen 64), Nos Lanterno (Gouverneur van Lansbergeweg 16), Richardushuis (Kaya Hensley Meulens 26)

Den nos opshonnan di bibienda di eskala chikí, nos ta pone énfasis riba kreashon di un dushi ambiente, ku ta koincidí ku e situashon di bibienda original di nos klientenan. Pa e motibu aki nos no ta ofresé solamente kuido, enfermeria i tratamentu, pero nos ta aspirá pa krea un hogar kaminda e grandinan por sinti nan mes protehá i apoyá.

Kiko nos ta ofresé?

- ✓ Kuido básiko
- ✓ Tres kuminda pa dia i dos pasaboka
- ✓ Moveshon i aktividatnan den grupo
- ✓ Terapía i pedikúr médiko segun nesesidatnan personal
- ✓ Maneho di remedi
- ✓ Konsulta ku dòkter ora tin nesesidat òf a base di petishon
- ✓ Guia dor di trahadonan social
- ✓ Chekeo periódiko dor di PSI Skuchami
- ✓ Aksesio na dietista, dentista/higienista di boka i otro spesialistanan (riba referensia)
- ✓ Departamentu ahustá riba diferente síntomanan di malesa, manera demensia, ku departamentonan habrí i será
- ✓ Fasilidatnan i servisionan komun, manera pelukeria i kunuku pa grandinan



Biba independiente

Lito i Kas di Lèn i Lito (Weg naar Welgelegen 64)

Nos kasnan di lèn ta ofresé un espasio di bibienda independiente i komfortabel, ku ta diseñá spesífikamente pa duna e hende grandi independiente un ambiente sigur i agradabel. Situá den serkanía di nos institushon di kuido Huize Welgelegen/Habaai, e forma di bibienda aki ta ofresé e balansa perfekto entre independensia i e aksesibilidat na kuido profeshonal ora esaki ta nesesario.

Kiko nos ta ofresé?

- ✓ Un espasio di bibienda nèchi i pagabel den un ambiente bèrdè
- ✓ Espasio di bibienda propio ku kushina, baño, sala i kamber di drumi
- ✓ Un ambiente sigur ku seguridat di pòrtir 24/7
- ✓ Aksesibilidat na fasilidat i servisio komun, manera un kunuku pa grandinan, kapèl ku misa regular, entrega di kuminda i aktividatnan den grupo
- ✓ Kuido temporal na midí, ora tin nesesidat pa esaki



Kambènan luhoso

Klooster Alverna (Gouverneur van Lansbergeweg 18)

Drenta un paraiso di trankilidat i kuido, kaminda pasado di e konbento ta uni ku e komodidat di e fasilidatnan modèrno. Situá den un konbento presioso, nos ta ofresé un komunidat íntimo na personanan mas grandi ku 60 aña ku tin mester di un tiki di kuido i atenshon èkstra. Kada kamber ta diseñá i mueblá, enfokando riba komodidat i funshonalidat, miéntras ku e preis di hür inkluso ta brinda nos klientenan e pas mental nesesario. Bo kas, bo pas, bo trankilidat.

Kiko nos ta ofresé?

- ✓ Kamber mueblá ku kama, kashi, televishon, internèt i èrko
- ✓ Ducha i tualèt privá adaptá na nesesidat di grandinan
- ✓ Tres kuminda balansá i pasaboka saludabel
- ✓ Kuido personal na midí
- ✓ Moveshon i aktividatnan den grupo
- ✓ Aksesio na fasilidatnan, manera e kapèl ku misa regular
- ✓ Balansa armonioso entre karisma tradishonal i komodidat kontemporáneo
- ✓ Hür ta inkluí, sin sorpresa òf gastu skondí



Pa e grandinan ku ta biba na kas

Pasadia Mi Amparo (Weg naar welgelegen 64) i Richardushuis (Kaya Hensley Meulens 26)

Nos pasadia pa grandinan ta un ambiente alentador kaminda durante dia ta risibí nan i ta duna nan asistensia. Nos pasadia ta diseñá pa krea variashon pa tantu grandinan komo pa duna alivio na nan kuidadónan. Nos pasadia ta para garantia pa un dia yen di kuido i ambiente.

Kiko nos ta ofresé?

- ✓ Kuido profeshonal durante dia
- ✓ Lugá di enkuentro pa e grandinan
- ✓ Aktivitatnan den grupo
- ✓ Orario di apertura amplio: di djaluna pa djabièrnè, di 7 or pa mitar di 6
- ✓ Posibilidat pa skohe entre henter dia i mitar dia
- ✓ Posibilidat pa drumi tra'i mèrdia riba kama
- ✓ Kuminda di mèrdia i pasaboka (ora ta keda henter dia)
- ✓ Fisioterapia, bishita di laboratorio di prek ADC ku ta prek na e sitio mes, tèstnan mental regular dor di PSI Skuchami
- ✓ Servisionan èkstra, manera pelukeria, ku ta gastu adishonal
- ✓ Pasadia ta ahustá riba diferente síntomanan di malesa, manera demensia, ku departamentonan habrí i será

Por favor tene kuenta ku e siguiente puntonan:

- ✓ Ora di malesa, mester rekuperá na kas i kanselá via e number general
- ✓ Bishita na spesialisista ta keda bo responsabilidat òf di bo famia
- ✓ Si bo ta deseá di hasi uso di e maneho di remedi dor di nos institushon, bo mester entregá e resèptnan adelantá pa henter un luna i entregá resèpt nobo na ora
- ✓ Bo paña mester ta komfortabel i adekuá pa aktivitatnan ku ta hasi den airu liber
- ✓ Trese semper paña èkstra por si akaso bo mester kambia paña
- ✓ Ta mihó pa no trese kosnan valioso; preferibel laga esakinan na kas



Tafeltje Dekje – fásil i balansá

Nos servisio Tafeltje Dekje ta diseñá pa brinda e grandinan ku ta biba na kas kuminda nutritivo. Ku dedikashon nos ta prepará kuminda delisioso, ku bo por bin buska diariamente entre mitar di 12 i 1 or di mèrdia. Si bo ta deseá, e kuminda por keda entregá te na bo porta di kas kontra di pago adishonal.

E servisio aki ta bai mas leu ku solamente kuminda; e ta un muestra di e dedikashon ku nos ta duna nos grandinan, kaminda nos no ta pone atenshon solamente na alimentashon, sino tambe na bienestar di nos klientenan.

Kiko nos ta ofresé?

- ✓ Kuminda variá i balansá
- ✓ Eskoho entre kuminda lokal i internashonal
- ✓ Fleksibel i pagabel
- ✓ Preparashon profeshonal den un ambiente higiéniko
- ✓ Apropiá pa vegetarianonan i personanan ku tin dieta adaptá



Huntu Grandi den mi Bario

(Weg naar Welgelegen 64)

Nos enkuentronan semanal den Hòfi Wayaká na Habaai ta ofresé un ambiente kaluroso, dushi i bèrdè pa personanan riba 60 aña pa nan bini huntu i disfrutá di kompania di otro. Nos ta move huntu, ta kompartí momentunan di orashon, ta lesa korant huntu, ta kushiná kuminda saludabel i ta organisá charlanan interesante. Ku un kontribushon di apenas 10 florin pa partisipante pa biaha, nos ta aspirá pa hasi e enkuentronan aki aksesibel pa tur hende. E meta no ta solamente pa promové interakshon sosial, sino tambe pa fortalecé e bienestar di grandinan ku ta biba na kas pa medio di aktividatnan alentador i plasentero.

Kiko nos ta ofresé?

- ✓ Un ambiente agradabel i alentador
- ✓ Kontakto sosial
- ✓ Kuminda i pasaboka
- ✓ Aktivitat i moveshon





Reaktivashon

Klooster Alverna (Gouverneur van Lansbergeweg 18)

Na nos departamento di reaktivashon nos ta ofresé reaktivashon na personanan ku ta sigui un trayekto di revalidashon na SGR-groep i/òf a haña un atake selebral òf di kurason. E meta final ta pa rekuperá i haña un estilo di bida aktivo bèk despues di e malesa. Nos profeshonalnan altamente kalifiká ta guia partisipantenan paso pa paso dor di e trayekto planiá i ta aspirá pa ofresé un ambiente di apoyo pa rekuperashon.

Kiko nos ta ofresé?

- ✓ Apoyo ahustá na nivel personal
- ✓ Atenshon pa bienestar mental, sosial i emoshonal
- ✓ Kapèl ku misa regular

*Tene kuenta
ku e siguiente
punto:*



Kontrolá ku bo
seguro si e ta
kubri reaktivashon





Kuido Temporal ('respijtzorg')

(Kuido temporal na tur lokalidat)

Miembronan di famia i kuidadónan ta hunga un papel krusial pa hasi posibel ku grandinan por keda biba mas largu na kas. Sinembargo, nan tambe mester di un chèn di hala rosea. Kuido temporal ta un pausa bon meresí pa miembronan di famia i kuidadónan, kaminda ta pasa kuido pa un tempu definí na trahadónan den kuido profeshonal. Esaki ta duna miembronan di famia i kuidadónan e oportunidat pa tuma tempu pa nan mes, pa sosegá i pa orientá di nobo òf pa biaha, loke ta esensial pa mantené nan bienestar propio.

Nos trahadónan den kuido profeshonal ta ofresé kuido temporal na tur nos lokalidatnan:

- ✓ Atmishon temporal na un di nos lokalidatnan
- ✓ Mínimo pa 3 dia i máksimo pa 3 luna
- ✓ Tambe ta posibel durante fin di siman
- ✓ Kuminda, pasaboka, maneho di remedi, kuido/enfermeria, aktividatnan i moveshon den grupo ta inkluí
- ✓ Terapía ta posibel riba petishon i ku gastu adishonal

Tene kuenta ku e siguiente puntonan:

- ✓ Solamente si tin disponibilitat
- ✓ No ta posibel pa hasi reservashon, pero bo ta risibí notifikashon pa mas tardá un siman adelantá tokante disponibilitat
- ✓ Pa personanan ku por risibí kuido, tratamentu i/òf guia den grupo ku atenshon personal mínimo
- ✓ Mester hasi e pago adelantá pa e periodo total



Kuida esun ku a kuida nos



Bo tin mas pregunta?

Tuma kontakto ku nos libremente.
Nos trahadónan sosial ta yudabo gustosamente.

**Fundashon Birgen di Rosario, departamento Trahadó Sosial
(Maatschappelijk Werk)**



T: +599 9 8433121 | +599 9 4623121
Ext 2141 of Ext 2142



E: trahadososial@birgendirosario.com



W: <http://ouderenzorg-birgendirosario.com>



<https://www.facebook.com/birgendirosario>

